

DOMANDA DI RIMBORSO PARZIALE-APPLICATION FOR PARTIAL REFUND • \* TOTAL-FOR TOTAL REFUND \*

dell'imposta italiana applicata sugli interessi pagati da soggetti residenti in Italia e percepiti da residenti del Regno Unito (Articolo 11 della Convenzione tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord per evitare le doppie imposizioni e prevenire le evasioni fiscali in materia di imposte sul reddito, firmata a Pallanza il 21 ottobre 1988) -of the Italian tax charged on interest paid by residents of Italy and received by residents of the United Kingdom (Article 11 of the Convention between the Government of the Republic of Italy and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Pallanza on October 21, 1988).

**BENEFICIARIO-RECIPIENT**

Cognome e nome-Full name (individuals):.....  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....  
 Eventuale rappresentante autorizzato della società o della persona fisica - Authorised representative, if any, of the company or individual:  
 Cognome e nome-Full name:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....

**D E B I T O R E - P A Y E R**

Cognome e nome-Full name (individuals):..... **N. del cod. fiscale**  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc.:..... **Nr. of fiscal code\*\***  
 Domicilio fiscale (indirizzo completo)-Fiscal domicile (full address):.....  
 Natura degli interessi-Source of interest:.....  
 Estremi del contratto, quando non si tratti di interessi relativi a titoli-Terms of loan contract, only when it is not about interest related to bonds:.....

Data di pagamento degli interessi <i>Date of payment of interest</i>	Ammontare degli interessi al lordo dell'imposta italiana <i>Amount of interest gross of the Italian tax</i>	Ammontare degli interessi al netto dell'imposta applicata in forza della legislazione italiana <i>Amount of net interest after deduction of tax applied according to the Italian law</i>	Ammontare dell'imposta applicata in Italia <i>Amount of tax paid in Italy</i>	Ammontare dell'imposta applicabile in forza della Convenzione <i>Amount of tax chargeable according to the Convention</i>	Ammontare dell'imposta rimborsabile <i>Amount of tax to be refunded</i>
1	2	3	4	5	6

(da compilare a cura del beneficiario-to be filled in by the recipient)

\* Barrare la casella che interessa-Check the appropriate box.  
 Il presente modello può essere utilizzato anche per chiedere l'esonero parziale o totale alla fonte ammesso dal Ministero delle Finanze italiano (ved. note illustrative)-This form may also be used to obtain the limited or total exemption at source allowed by the Italian Ministry of Finance (see explanatory notes attached).

\*\* Da indicare, se conosciuto, ai fini di facilitare la procedura di rimborso-To be entered, if known, to make the refund procedure easier.

**DICHIARAZIONI DEL BENEFICIARIO O DEL SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO-DECLARATION BY THE RECIPIENT OR HIS AUTHORISED REPRESENTATIVE**

Il sottoscritto dichiara-The undersigned declares:

- di essere/che la società sopraindicata è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione-that he/she/the company named as recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention;
  - di essere/che la società sopraindicata è il beneficiario effettivo degli interessi-that he/she/the company named as recipient is the beneficial owner of the interest (Article 11, paragraph 2, of the Convention);
  - che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche o in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa-that the interest is paid in connection with the sale on credit of any industrial, commercial or scientific equipment or in connection with the sale on credit of any merchandise by one enterprise to another enterprise; \*
  - di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi-that he/she/the company named as recipient has not in Italy a permanent establishment or a fixed base with which the debt claim in respect of which the interest is paid is effectively connected (Article 11, paragraph 6, of the Convention);
  - di non essere/che non è esente da imposta per gli interessi nel Regno Unito-that he/she/the company named as recipient is not exempt from tax on the interest in the United Kingdom; \*\*
  - di non aver/che non ha venduto o sottoscritto un contratto per vendere la partecipazione da cui traggono origine gli interessi entro i tre mesi successivi alla data in cui ha acquistato siffatta partecipazione-that he/she/the company named as recipient has not sold or made a contract to sell the holding from which such interest is derived within three months of the date he/she/the company named as recipient acquired such holding; \*\*
  - che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero-that the above statements are true;
- e chiede di conseguenza, in conformità degli articoli 11 e 29 della Convenzione-and therefore requests, according to Articles 11 and 29 of the Convention:

- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a €. -the refund of the tax on the above mentioned interest, for an amount of € .....
- che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a-that the refund should be made in his name to: .....

Luogo e data .....  
Place and date

Firma del beneficiario o del suo  
rappresentante autorizzato. Signature of the  
recipient or the recipient's authorised  
representative.

.....

\* Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 3, of the Convention).

\*\*Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 10, of the Convention).

**ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA'FISCALI DEL REGNO UNITO - STATEMENT OF THE UNITED KINGDOM INLAND REVENUE**

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso o dal suo rappresentante autorizzato, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale del Regno Unito la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione-This is to certify that the above mentioned recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention, that he is liable to taxes on income in the United Kingdom, that the statements made in this form by the recipient himself or his authorised representative are true to the best of the United Kingdom Inland Revenue's knowledge and that the income reported herein will be taken into account by the aforesaid United Kingdom Inland Revenue in determining income tax or corporation tax, as appropriate.

Luogo e data .....  
Place and date

Firma.....  
Signature

Timbro a datario dell'Ufficio  
Office date stamp

#### NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione parziale o totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti da residenti del Regno Unito. I presupposti per il diritto al rimborso nonché il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario degli interessi) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati all'United Kingdom Inland Revenue; questo, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato) per l'invio all'Amministrazione fiscale italiana indirizzandolo al: Contro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

L'istanza di rimborso va compilata in relazione ai redditi corrisposti da un unico debitore residente in Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso (ad esempio: eventuale procura generale o speciale; nota di accredito della banca italiana e/o della banca estera; affidavit bancario attestante la veridicità del trasferimento degli interessi; copia di eventuali contratti; etc.). Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti o informazioni.

L'Amministrazione fiscale italiana si riserva inoltre la facoltà di richiedere al beneficiario degli interessi elementi che permettano di ritenere che il credito generatore degli interessi era stato costituito o ceduto per ragioni commerciali e in buona fede e non essenzialmente al fine di beneficiare delle disposizioni convenzionali.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro 48 mesi dalla data del prelievo dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero parziale o totale, previsto dalla Convenzione, alla fonte, l'autorità fiscale del Regno Unito restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato), il quale provvede a farlo pervenire al debitore degli interessi. Se il modulo è stato correttamente compilato ed è stata fornita la necessaria documentazione, il debitore può pagare gli interessi al netto dell'aliquota di imposta prevista dalla Convenzione ovvero senza applicare l'aliquota di imposta prevista dalla legislazione interna.

Per gli interessi dei titoli pubblici emessi in Italia e percepiti da soggetti residenti del Regno Unito, per i quali è prevista una speciale procedura per l'applicazione delle disposizioni convenzionali, dovrà essere utilizzato il modello 111/IMP o il modello 113/IMP, a seconda dei casi.

Per gli interessi delle obbligazioni e titoli similari, pubblici e privati, per i quali è previsto dalla legislazione italiana un regime di esonero, dovrà essere utilizzato il modello 116/IMP.

Infine, per gli interessi pagati da soggetti residenti in Italia in dipendenza di un prestito contratto, garantito o assicurato dal Regno Unito e da uno dei suoi enti locali e dal Dipartimento del Regno Unito di Garanzia dei Crediti all'Esportazione o da una pubblica istituzione del Regno Unito, dovrà essere invece utilizzato il modulo R/GB-I/2a.

#### EXPLANATORY NOTES

*The attached form, which is an application for refund, should be used for the purpose of claiming partial or total refund of the tax charged by the Italian Government on interest paid to residents of the United Kingdom. The preliminary conditions for the right to reimbursement as well as the relevant amount can be inferred from the Convention.*

*Two copies of the form (plus one to be kept by the recipient of the interest) must be completed, dated and signed and subsequently submitted to the United Kingdom Inland Revenue who, after making the necessary checks and certifying the form, will keep Sheet Nr.2 for their file, returning the rest of the form to the recipient (or the recipient's authorised representative) for forwarding to the Italian tax Administration. The form should be addressed to: "Centro Operativo" Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.*

*The application form should be completed in relation to income paid to the recipient by one payer only; where income of the same kind is paid by different distributing subjects, separate claim forms must be completed for each of the said subjects.*

*The application must be accompanied by all documents in support of the claim (e.g. evidence of any specific or general power or actual authorisation by the beneficial owner; a note from an Italian and/or foreign bank showing the interest being credited; a banker's affidavit verifying the transfer of interest; evidence of any contract, etc.). It may be necessary to request further documents or information.*

*The Italian tax authorities reserve also the right to ask the beneficial owner of the interest to show that the debt-claim in respect of which the interest is paid was not created or assigned mainly for the purpose of securing the benefit of the Convention but for bona fide commercial reasons.*

*The tax claim must be submitted without exception to the Italian tax authority within 48 months from the date of payment of the tax.*

*If this form is used to claim the partial or total exemption provided for by Convention at source, the United Kingdom Inland Revenue will return Sheet Nr.1 to the recipient (or the recipient's authorised representative) who should in turn forward it to the payer of the interest. Provided the form is correctly completed and all relevant supporting documents submitted, the payer may arrange for the interest to be paid with the deduction of tax limited to the rate provided for by the Convention, in case of partial exemption, or gross of the Italian tax, in case of total exemption.*

*In relation to interest from Government securities issued in Italy and received by residents of the United Kingdom, for which a special procedure for the application of the provisions of the Convention is provided for, Form Nr.111/IMP or Form Nr.113/IMP, according to circumstances, must be used.*

*Furthermore, for interest derived from public and private securities of any kind, for which an exemption treatment is allowed by the Italian legislation, Form Nr.116/IMP must be used.*

*Finally, for interest paid by residents of Italy consideration of a loan made, guaranteed or insured by the United Kingdom or one of its local authorities or by the United Kingdom Export Credits Guarantee Department or by a public establishment of the United Kingdom, Form R/GB- I/2a must likewise be used.*

**DOMANDA DI RIMBORSO PARZIALE-APPLICATION FOR PARTIAL REFUND \*\* TOTAL-FOR TOTAL REFUND \***

dell'imposta italiana applicata sugli interessi pagati da soggetti residenti in Italia e percepiti da residenti del Regno Unito (Articolo 11 della Convenzione tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord per evitare le doppie imposizioni e prevenire le evasioni fiscali in materia di imposte sul reddito, firmata a Pallanza il 21 ottobre 1988) -of the Italian tax charged on interest paid by residents of Italy and received by residents of the United Kingdom (Article 11 of the Convention between the Government of the Republic of Italy and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Pallanza on October 21, 1988).

**BENEFICIARIO-RECIPIENT**

Cognome e nome-Full name (individuals):.....  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc.:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....  
 Eventuale rappresentante autorizzato della società o della persona fisica - Authorised representative, if any, of the company or individual:  
 Cognome e nome-Full name:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....

**D E B I T O R E-P A Y E R**

Cognome e nome-Full name (individuals):..... **N. del cod. fiscale**  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc.:..... **Nr. of fiscal code\*\***  
 .....  
 Domicilio fiscale (indirizzo completo)-Fiscal domicile (full address):.....  
 Natura degli interessi-Source of interest:.....  
 Estremi del contratto, quando non si tratti di interessi relativi a titoli-Terms of loan contract, only when it is not about interest related to bonds:.....

Data di pagamento degli interessi <i>Date of payment of interest</i>	Ammontare degli interessi al lordo dell'imposta italiana <i>Amount of interest gross of the Italian tax</i>	Ammontare degli interessi al netto dell'imposta applicata in forza della legislazione italiana <i>Amount of net interest after deduction of tax applied according to the Italian law</i>	Ammontare dell'imposta applicata in Italia <i>Amount of tax paid in Italy</i>	Ammontare dell'imposta applicabile in forza della Convenzione <i>Amount of tax chargeable according to the Convention</i>	Ammontare dell'imposta rimborsabile <i>Amount of tax to be refunded</i>
1	2	3	4	5	6

(da compilare a cura del beneficiario-to be filled in by the recipient)

\* Barrare la casella che interessa-Check the appropriate box.

Il presente modello può essere utilizzato anche per chiedere l'esonero parziale o totale alla fonte ammesso dal Ministero delle Finanze italiano (ved. note illustrative)-This form may also be used to obtain the limited or total exemption at source allowed by the Italian Ministry of Finance (see explanatory notes attached).

\*\* Da indicare, se conosciuto, ai fini di facilitare la procedura di rimborso-To be entered, if known, to make the refund procedure easier.

**DICHIARAZIONI DEL BENEFICIARIO O DEL SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO-DECLARATION BY THE RECIPIENT OR HIS AUTHORISED REPRESENTATIVE**

Il sottoscritto dichiara-The undersigned declares:

- di essere/che la società sopraindicata è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione-that he/she/the company named as recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention;
  - di essere/che la società sopraindicata è il beneficiario effettivo degli interessi-that he/she/the company named as recipient is the beneficial owner of the interest (Article 11, paragraph 2, of the Convention);
  - che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche o in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa-that the interest is paid in connection with the sale on credit of any industrial, commercial or scientific equipment or in connection with the sale on credit of any merchandise by one enterprise to another enterprise; \*
  - di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi-that he/she/the company named as recipient has not in Italy a permanent establishment or a fixed base with which the debt claim in respect of which the interest is paid is effectively connected (Article 11, paragraph 6, of the Convention);
  - di non essere/che non è esente da imposta per gli interessi nel Regno Unito-that he/she/the company named as recipient is not exempt from tax on the interest in the United Kingdom; \*\*
  - di non aver/che non ha venduto o sottoscritto un contratto per vendere la partecipazione da cui traggono origine gli interessi entro i tre mesi successivi alla data in cui ha acquistato siffatta partecipazione-that he/she/the company named as recipient has not sold or made a contract to sell the holding from which such interest is derived within three months of the date he/she/the company named as recipient acquired such holding; \*\*
  - che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero-that the above statements are true;
- e chiede di conseguenza, in conformità degli articoli 11 e 29 della Convenzione-and therefore requests, according to Articles 11 and 29 of the Convention:
- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a €. -the refund of the tax on the above mentioned interest, for an amount of € .....
  - che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a-that the refund should be made in his name to: .....

Luogo e data .....  
Place and date

Firma del beneficiario o del suo  
rappresentante autorizzato. Signature of the  
recipient or the recipient's authorised  
representative.

.....

\* Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 3, of the Convention).

\*\*Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 10, of the Convention).

**ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA'FISCALI DEL REGNO UNITO - STATEMENT OF THE UNITED KINGDOM INLAND REVENUE**

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso o dal suo rappresentante autorizzato, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale del Regno Unito la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione-This is to certify that the above mentioned recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention, that he is liable to taxes on income in the United Kingdom, that the statements made in this form by the recipient himself or his authorised representative are true to the best of the United Kingdom Inland Revenue's knowledge and that the income reported herein will be taken into account by the aforesaid United Kingdom Inland Revenue in determining income tax or corporation tax, as appropriate.

Luogo e data .....  
Place and date

Firma.....  
Signature

Timbro a datario dell'Ufficio  
Office date stamp

#### NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione parziale o totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti da residenti del Regno Unito. I presupposti per il diritto al rimborso nonché il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario degli interessi) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati all'United Kingdom Inland Revenue; questo, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato) per l'invio all'Amministrazione fiscale italiana indirizzandolo al: Contro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

L'istanza di rimborso va compilata in relazione ai redditi corrisposti da un unico debitore residente in Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso (ad esempio: eventuale procura generale o speciale; nota di accredito della banca italiana e/o della banca estera; affidavit bancario attestante la veridicità del trasferimento degli interessi; copia di eventuali contratti; etc.). Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti o informazioni.

L'Amministrazione fiscale italiana si riserva inoltre la facoltà di richiedere al beneficiario degli interessi elementi che permettano di ritenere che il credito generatore degli interessi era stato costituito o ceduto per ragioni commerciali e in buona fede e non essenzialmente al fine di beneficiare delle disposizioni convenzionali.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro 48 mesi dalla data del prelievo dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero parziale o totale, previsto dalla Convenzione, alla fonte, l'autorità fiscale del Regno Unito restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato), il quale provvede a farlo pervenire al debitore degli interessi. Se il modulo è stato correttamente compilato ed è stata fornita la necessaria documentazione, il debitore può pagare gli interessi al netto dell'aliquota di imposta prevista dalla Convenzione ovvero senza applicare l'aliquota di imposta prevista dalla legislazione interna.

Per gli interessi dei titoli pubblici emessi in Italia e percepiti da soggetti residenti del Regno Unito, per i quali è prevista una speciale procedura per l'applicazione delle disposizioni convenzionali, dovrà essere utilizzato il modello 111/IMP o il modello 113/IMP, a seconda dei casi.

Per gli interessi delle obbligazioni e titoli similari, pubblici e privati, per i quali è previsto dalla legislazione italiana un regime di esonero, dovrà essere utilizzato il modello 116/IMP.

Infine, per gli interessi pagati da soggetti residenti in Italia in dipendenza di un prestito contratto, garantito o assicurato dal Regno Unito e da uno dei suoi enti locali e dal Dipartimento del Regno Unito di Garanzia dei Crediti all'Esportazione o da una pubblica istituzione del Regno Unito, dovrà essere invece utilizzato il modulo R/GB-I/2a.

#### EXPLANATORY NOTES

*The attached form, which is an application for refund, should be used for the purpose of claiming partial or total refund of the tax charged by the Italian Government on interest paid to residents of the United Kingdom. The preliminary conditions for the right to reimbursement as well as the relevant amount can be inferred from the Convention.*

*Two copies of the form (plus one to be kept by the recipient of the interest) must be completed, dated and signed and subsequently submitted to the United Kingdom Inland Revenue who, after making the necessary checks and certifying the form, will keep Sheet Nr.2 for their file, returning the rest of the form to the recipient (or the recipient's authorised representative) for forwarding to the Italian tax Administration. The form should be addressed to: "Centro Operativo" Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.*

*The application form should be completed in relation to income paid to the recipient by one payer only; where income of the same kind is paid by different distributing subjects, separate claim forms must be completed for each of the said subjects.*

*The application must be accompanied by all documents in support of the claim (e.g. evidence of any specific or general power or actual authorisation by the beneficial owner; a note from an Italian and/or foreign bank showing the interest being credited; a banker's affidavit verifying the transfer of interest; evidence of any contract, etc.). It may be necessary to request further documents or information.*

*The Italian tax authorities reserve also the right to ask the beneficial owner of the interest to show that the debt-claim in respect of which the interest is paid was not created or assigned mainly for the purpose of securing the benefit of the Convention but for bona fide commercial reasons.*

*The tax claim must be submitted without exception to the Italian tax authority within 48 months from the date of payment of the tax.*

*If this form is used to claim the partial or total exemption provided for by Convention at source, the United Kingdom Inland Revenue will return Sheet Nr.1 to the recipient (or the recipient's authorised representative) who should in turn forward it to the payer of the interest. Provided the form is correctly completed and all relevant supporting documents submitted, the payer may arrange for the interest to be paid with the deduction of tax limited to the rate provided for by the Convention, in case of partial exemption, or gross of the Italian tax, in case of total exemption.*

*In relation to interest from Government securities issued in Italy and received by residents of the United Kingdom, for which a special procedure for the application of the provisions of the Convention is provided for, Form Nr.111/IMP or Form Nr.113/IMP, according to circumstances, must be used.*

*Furthermore, for interest derived from public and private securities of any kind, for which an exemption treatment is allowed by the Italian legislation, Form Nr.116/IMP must be used.*

*Finally, for interest paid by residents of Italy consideration of a loan made, guaranteed or insured by the United Kingdom or one of its local authorities or by the United Kingdom Export Credits Guarantee Department or by a public establishment of the United Kingdom, Form R/GB- I/2a must likewise be used.*

DOMANDA DI RIMBORSO PARZIALE-APPLICATION FOR PARTIAL REFUND \*\* TOTAL-FOR TOTAL REFUND \*

dell'imposta italiana applicata sugli interessi pagati da soggetti residenti in Italia e percepiti da residenti del Regno Unito (Articolo 11 della Convenzione tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord per evitare le doppie imposizioni e prevenire le evasioni fiscali in materia di imposte sul reddito, firmata a Pallanza il 21 ottobre 1988) -of the Italian tax charged on interest paid by residents of Italy and received by residents of the United Kingdom (Article 11 of the Convention between the Government of the Republic of Italy and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, signed at Pallanza on October 21, 1988).

BENEFICIARIO-RECIPIENT

Cognome e nome-Full name (individuals):.....  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc.:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....  
 Eventuale rappresentante autorizzato della società o della persona fisica - Authorised representative, if any, of the company or individual:  
 Cognome e nome-Full name:.....  
 Domicilio (indirizzo completo)-Domicile (full address):.....

DEBITORE-PAYER

Cognome e nome-Full name (individuals):..... N. del cod. fiscale  
 Denominazione o ragione sociale-Name of firm, company, etc.:..... Nr. of fiscal code\*\*  
 .....  
 Domicilio fiscale (indirizzo completo)-Fiscal domicile (full address):.....  
 Natura degli interessi-Source of interest:.....  
 Estremi del contratto, quando non si tratti di interessi relativi a titoli-Terms of loan contract, only when it is not about interest related to bonds:.....

Data di pagamento degli interessi  Date of payment of interest	Ammontare degli interessi al lordo dell'imposta italiana  Amount of interest gross of the Italian tax	Ammontare degli interessi al netto dell'imposta applicata in forza della legislazione italiana  Amount of net interest after deduction of tax applied according to the Italian law	Ammontare dell'imposta applicata in Italia  Amount of tax paid in Italy	Ammontare dell'imposta applicabile in forza della Convenzione  Amount of tax chargeable according to the Convention	Ammontare dell'imposta rimborsabile  Amount of tax to be refunded
1	2	3	4	5	6

(da compilare a cura del beneficiario-to be filled in by the recipient)

\* Barrare la casella che interessa-Check the appropriate box.  
 Il presente modello può essere utilizzato anche per chiedere l'esonero parziale o totale alla fonte ammesso dal Ministero delle Finanze italiano (ved. note illustrative)-This form may also be used to obtain the limited or total exemption at source allowed by the Italian Ministry of Finance (see explanatory notes attached).

\*\* Da indicare, se conosciuto, ai fini di facilitare la procedura di rimborso-To be entered, if known, to make the refund procedure easier.

**DICHIARAZIONI DEL BENEFICIARIO O DEL SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO-DECLARATION BY THE RECIPIENT OR HIS AUTHORISED REPRESENTATIVE**

Il sottoscritto dichiara-The undersigned declares:

- di essere/che la società sopraindicata è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione-that he/she/the company named as recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention;
- di essere/che la società sopraindicata è il beneficiario effettivo degli interessi-that he/she/the company named as recipient is the beneficial owner of the interest (Article 11, paragraph 2, of the Convention);
- che gli interessi sono pagati in relazione alla vendita a credito di attrezzature industriali, commerciali o scientifiche o in relazione alla vendita a credito di merci consegnate da un'impresa ad un'altra impresa-that the interest is paid in connection with the sale on credit of any industrial, commercial or scientific equipment or in connection with the sale on credit of any merchandise by one enterprise to another enterprise; \*
- di non avere/che non ha una stabile organizzazione o una base fissa in Italia cui si ricollegli effettivamente il credito generatore degli interessi-that he/she/the company named as recipient has not in Italy a permanent establishment or a fixed base with which the debt claim in respect of which the interest is paid is effectively connected (Article 11, paragraph 6, of the Convention);
- di non essere/che non è esente da imposta per gli interessi nel Regno Unito-that he/she/the company named as recipient is not exempt from tax on the interest in the United Kingdom; \*\*
- di non aver/che non ha venduto o sottoscritto un contratto per vendere la partecipazione da cui traggono origine gli interessi entro i tre mesi successivi alla data in cui ha acquistato siffatta partecipazione-that he/she/the company named as recipient has not sold or made a contract to sell the holding from which such interest is derived within three months of the date he/she/the company named as recipient acquired such holding; \*\*
- che i dati contenuti nella presente domanda sono conformi al vero-that the above statements are true;

e chiede di conseguenza, in conformità degli articoli 11 e 29 della Convenzione-and therefore requests, according to Articles 11 and 29 of the Convention:

- il rimborso dell'imposta relativa agli interessi sopra specificati, ammontante a €. -the refund of the tax on the above mentioned interest, for an amount of € .....
- che il rimborso stesso sia effettuato per suo conto a-that the refund should be made in his name to: .....

Luogo e data .....  
Place and date

Firma del beneficiario o del suo  
rappresentante autorizzato. Signature of the  
recipient or the recipient's authorised  
representative.

.....

\* Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 3, of the Convention).

\*\*Barrare soltanto in caso affermativo-Cross only in the affirmative (Article 11, paragraph 10, of the Convention).

**ATTESTAZIONE DELLE AUTORITA' FISCALI DEL REGNO UNITO - STATEMENT OF THE UNITED KINGDOM INLAND REVENUE**

Si certifica che il beneficiario sopraindicato è residente del Regno Unito ai sensi dell'articolo 4 della Convenzione, che è ivi assoggettato alle imposte sui redditi e che le dichiarazioni contenute nel presente modulo, rilasciate dal beneficiario stesso o dal suo rappresentante autorizzato, sono esatte per quanto risulta all'Amministrazione fiscale del Regno Unito la quale terrà conto dei redditi indicati nella presente domanda ai fini dell'imposizione-This is to certify that the above mentioned recipient is a resident of the United Kingdom according to Article 4 of the Convention, that he is liable to taxes on income in the United Kingdom, that the statements made in this form by the recipient himself or his authorised representative are true to the best of the United Kingdom Inland Revenue's knowledge and that the income reported herein will be taken into account by the aforesaid United Kingdom Inland Revenue in determining income tax or corporation tax, as appropriate.

Luogo e data .....  
Place and date

Firma.....  
Signature

Timbro a datario dell'Ufficio  
Office date stamp



## NOTE ILLUSTRATIVE

Il presente modulo, che costituisce istanza di rimborso, deve essere utilizzato per chiedere la restituzione parziale o totale dell'imposta italiana applicata sugli interessi percepiti da residenti del Regno Unito. I presupposti per il diritto al rimborso nonché il relativo ammontare si evincono dalla Convenzione.

Il modulo si compone di n.2 esemplari (oltre ad una copia ad uso del beneficiario degli interessi) i quali, compilati secondo le indicazioni in essi contenute e debitamente datati e sottoscritti, devono essere presentati all'United Kingdom Inland Revenue; questo, dopo aver eseguito gli opportuni controlli ed aver apposto la richiesta attestazione, acquisisce ai propri atti l'esemplare n.2 e restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato) per l'invio all'Amministrazione fiscale italiana indirizzandolo al: Centro Operativo dell'Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.

L'istanza di rimborso va compilata in relazione ai redditi corrisposti da un unico debitore residente in Italia; nel caso di più redditi della specie, corrisposti da diversi soggetti eroganti, dovranno essere compilate separate istanze.

Le istanze devono essere corredate da tutti i documenti comprovanti il diritto al rimborso (ad esempio: eventuale procura generale o speciale; nota di accredito della banca italiana e/o della banca estera; affidavit bancario attestante la veridicità del trasferimento degli interessi; copia di eventuali contratti; etc.). Le Amministrazioni interessate si riservano di richiedere ulteriori documenti o informazioni.

L'Amministrazione fiscale italiana si riserva inoltre la facoltà di richiedere al beneficiario degli interessi elementi che permettano di ritenere che il credito generatore degli interessi era stato costituito o ceduto per ragioni commerciali e in buona fede e non essenzialmente al fine di beneficiare delle disposizioni convenzionali.

Il diritto al rimborso deve essere fatto valere, a pena di decadenza, mediante presentazione dell'istanza alla competente Autorità fiscale italiana entro 48 mesi dalla data del prelevamento dell'imposta.

Se il presente modulo viene utilizzato ai fini dell'esonero parziale o totale, previsto dalla Convenzione, alla fonte, l'autorità fiscale del Regno Unito restituisce l'esemplare n.1 all'interessato (od al suo rappresentante autorizzato), il quale provvede a farlo pervenire al debitore degli interessi. Se il modulo è stato correttamente compilato ed è stata fornita la necessaria documentazione, il debitore può pagare gli interessi al netto dell'aliquota di imposta prevista dalla Convenzione ovvero senza applicare l'aliquota di imposta prevista dalla legislazione interna.

Per gli interessi dei titoli pubblici emessi in Italia e percepiti da soggetti residenti del Regno Unito, per i quali è prevista una speciale procedura per l'applicazione delle disposizioni convenzionali, dovrà essere utilizzato il modello 111/IMP o il modello 113/IMP, a seconda dei casi.

Per gli interessi delle obbligazioni e titoli similari, pubblici e privati, per i quali è previsto dalla legislazione italiana un regime di esonero, dovrà essere utilizzato il modello 116/IMP.

Infine, per gli interessi pagati da soggetti residenti in Italia in dipendenza di un prestito contratto, garantito o assicurato dal Regno Unito e da uno dei suoi enti locali e dal Dipartimento del Regno Unito di Garanzia dei Crediti all'Esportazione o da una pubblica istituzione del Regno Unito, dovrà essere invece utilizzato il modulo R/GB-I/2a.

## EXPLANATORY NOTES

*The attached form, which is an application for refund, should be used for the purpose of claiming partial or total refund of the tax charged by the Italian Government on interest paid to residents of the United Kingdom. The preliminary conditions for the right to reimbursement as well as the relevant amount can be inferred from the Convention.*

*Two copies of the form (plus one to be kept by the recipient of the interest) must be completed, dated and signed and subsequently submitted to the United Kingdom Inland Revenue who, after making the necessary checks and certifying the form, will keep Sheet Nr.2 for their file, returning the rest of the form to the recipient (or the recipient's authorised representative) for forwarding to the Italian tax Administration. The form should be addressed to: "Centro Operativo" Agenzia delle Entrate via Rio Sparto 21 65100 Pescara.*

*The application form should be completed in relation to income paid to the recipient by one payer only; where income of the same kind is paid by different distributing subjects, separate claim forms must be completed for each of the said subjects.*

*The application must be accompanied by all documents in support of the claim (e.g. evidence of any specific or general power or actual authorisation by the beneficial owner; a note from an Italian and/or foreign bank showing the interest being credited; a banker's affidavit verifying the transfer of interest; evidence of any contract, etc.). It may be necessary to request further documents or information.*

*The Italian tax authorities reserve also the right to ask the beneficial owner of the interest to show that the debt-claim in respect of which the interest is paid was not created or assigned mainly for the purpose of securing the benefit of the Convention but for bona fide commercial reasons.*

*The tax claim must be submitted without exception to the Italian tax authority within 48 months from the date of payment of the tax.*

*If this form is used to claim the partial or total exemption provided for by Convention at source, the United Kingdom Inland Revenue will return Sheet Nr.1 to the recipient (or the recipient's authorised representative) who should in turn forward it to the payer of the interest. Provided the form is correctly completed and all relevant supporting documents submitted, the payer may arrange for the interest to be paid with the deduction of tax limited to the rate provided for by the Convention, in case of partial exemption, or gross of the Italian tax, in case of total exemption.*

*In relation to interest from Government securities issued in Italy and received by residents of the United Kingdom, for which a special procedure for the application of the provisions of the Convention is provided for, Form Nr.111/IMP or Form Nr.113/IMP, according to circumstances, must be used.*

*Furthermore, for interest derived from public and private securities of any kind, for which an exemption treatment is allowed by the Italian legislation, Form Nr.116/IMP must be used.*

*Finally, for interest paid by residents of Italy consideration of a loan made, guaranteed or insured by the United Kingdom or one of its local authorities or by the United Kingdom Export Credits Guarantee Department or by a public establishment of the United Kingdom, Form R/GB-I/2a must likewise be used.*